

Tagalog (Wikang Tagalog)

Mga pambungad na ritwal

Tanda ng krus

Sa pangalan ng Ama, at ng Anak, at ng Banal na Espiritu.

Amen

Pagbati

Ang biyaya ng ating Panginoong Jesucristo, At ang pag-ibig ng Diyos, at ang pakikipag-isa ng Banal na Espiritu makasama kayong lahat.

At sa iyong espiritu.

Penitential Act

Mga Kapatid (kapatid), kilalanin natin ang ating mga kasalanan, At kaya ihanda ang ating sarili upang ipagdiwang ang mga sagradong misteryo.

Ipinagtapat ko sa Makapangyarihang Diyos At sa iyo, mga kapatid ko, na lubos akong nagkasala, sa aking mga saloobin at sa aking mga salita, sa nagawa ko at sa nabigo kong gawin, Sa pamamagitan ng aking kasalanan, Sa pamamagitan ng aking kasalanan, sa pamamagitan ng aking pinaka-malubhang kasalanan; Samakatuwid hinihiling ko si Mapalad na si Maria ever-virgin, lahat ng mga anghel at santo, At ikaw, ang aking mga kapatid, upang ipanalangin mo ako sa Panginoong ating Diyos.

Nawa ang Makapangyarihang Diyos ay maawa sa atin, Patawarin mo tayo sa ating

Urdu (اردو)

تعارفی رسومات

صلیب کی علامت

باپ ، اور بیٹا اور روح القدس ک نام پر

آمین

سلام

مار خداوند یسوع مسیح کا فضل ، اور خدا کی محبت ، اور روح القدس کی میل جول آپ سب کے ساتھ رہیں

اور اپنی روح کے ساتھ

تذلیل کا ایکٹ

بھائیو (بھائیو اور بہنیں) ، آئی ہم اپنے گناہوں کو تسلیم کریں ، اور اس طرح مقدس اسرار کو منانے کے لئے خود کو تیار کریں

میں اللہ تعالیٰ سے اعتراف کرتا ہوں اور آپ کے لئے ، میرے بھائیو اور بہنیں ، کہ میں نہایت گناہ کیا ، میرے خیالات میں اور میرے الفاظ میں ، میں نہ کیا کیا اور میں کیا کرنے میں ناکام رہا ہوں ، میری غلطی کے ذریعے ، میری غلطی کے ذریعے ، میری انتہائی تکلیف دہ غلطی کے ذریعے ؛ لہذا میں مبارک مریم کو ہمیشہ کے ویرگین سے پوچھتا ہوں ، تمام فرشتے اور سنت ، اور آپ ، میرے بھائیو اور بہنیں ، میرے لئے خداوند مار خدا سے دعا کرنا

اللہ تعالیٰ ہم پر رحم کرے ، مار گناہوں کو معاف کرے ،

Tagalog (Wikang Tagalog)

mga kasalanan, at dalhin tayo sa buhay na walang hanggan.

Amen

Kyrie

Panginoon, maawa ka.

Panginoon, maawa ka.

Kristo, maawa ka.

Kristo, maawa ka.

Panginoon, maawa ka.

Panginoon, maawa ka.

Gloria

Luwalhati sa Diyos sa kaitaasan, at sa lupa ay kapayapaan sa mga taong may mabuting kalooban. Pinupuri ka namin, pinagpapala ka namin, hinahangaan ka namin, niluluwalhati ka namin, nagpapasalamat kami sa iyong dakilang kaluwalhatian, Panginoong Diyos, makalangit na Hari, O Diyos, Amang makapangyarihan sa lahat. Panginoong Hesukristo, Bugtong na Anak, Panginoong Diyos, Kordero ng Diyos, Anak ng Ama, inaalís mo ang mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin; inaalís mo ang mga kasalanan ng sanlibutan, tanggapin ang aming panalangin; ikaw ay nakaupo sa kanan ng Ama, maawa ka sa amin. Sapagkat ikaw lamang ang Banal, ikaw lamang ang Panginoon, ikaw lamang ang Kataas-taasan, Panginoong Hesukristo, kasama ng Espiritu Santo, sa kaluwalhatian ng Diyos Ama. Amen.

Mangolekta

Magdasal tayo.

Amen.

Urdu (اردو)

اور میں لازوال زندگی میں لائیں

آمین

کیری

رب رحم کر

رب رحم کر

مسیح، رحم کرو۔

مسیح، رحم کرو۔

رب رحم کر

رب رحم کر

گلوریا

سب سے زیادہ خدا کی شان، اور زمین پر اچھے لوگوں کے لیے امن، تم تیری تعریف کرتے ہو، تم آپ کو برکت دیتے ہو، تم آپ کو پسند کرتے ہو، تم تیری تسبیح کرتے ہو، تم تیری عظیم شان کے لیے تیرا شکر ادا کرتے ہو، خداوندِ خدا، آسمانی بادشاہ، اے خدا، قادرِ مطلق، باپِ خداوندِ یسوع مسیح، اکلوتا بیٹا، خداوندِ خدا، خدا کا بڑا، باپ کا بیٹا، آپ دنیا کے گناہوں کو دور کرتے ہو، تم پر رحم فرما آپ دنیا کے گناہوں کو دور کرتے ہو، ہماری دعا قبول کرو تم باپ کے دائرہِ اہل بیت ہو، تم پر رحم فرما، آپ کے لیے اکیلا ہی مقدس ہیں، صرف تُو ہی رب، صرف آپ ہی اعلیٰ ترین ہیں حضرت عیسیٰ علیہ السلام، روح القدس کے ساتھ، خدا باپ کے جلال میں آمین جمع کریں

میں نماز پڑھتا ہوں۔

آمین

Tagalog (Wikang Tagalog)

Liturhiya ng Salita

Unang Pagbasa

Ang salita ng Panginoon.

Salamat sa Diyos.

Responsorial Awit

Pangalawang Pagbasa

Ang salita ng Panginoon.

Salamat sa Diyos.

Ebanghelyo

Sumainyo ang Panginoon.

At sa iyong espiritu.

Isang pagbasa mula sa banal na

Ebanghelyo ayon kay N.

Luwalhati sa iyo, O Panginoon

Ang Ebanghelyo ng Panginoon.

Papuri sa iyo, Panginoong Hesukristo.

Propesyon ng pananampalataya

Naniniwala ako sa iisang Diyos, ang Amang makapangyarihan sa lahat, may gawa ng langit at lupa, ng lahat ng bagay na nakikita at hindi nakikita.

Sumasampalataya ako sa iisang

Panginoong Hesukristo, ang Bugtong na

Anak ng Diyos, ipinanganak ng Ama bago

ang lahat ng panahon. Diyos mula sa

Diyos, Liwanag mula sa Liwanag, tunay na

Diyos mula sa tunay na Diyos, begotten,

hindi ginawa, consubstantial sa Ama; sa

pamamagitan niya ginawa ang lahat ng

bagay. Para sa ating mga tao at para sa

ating kaligtasan ay bumaba siya mula sa

langit, at sa pamamagitan ng Espiritu

Santo ay nagkatawang-tao ng Birheng

Maria, at naging tao. Dahil sa atin ay

ipinako siya sa krus sa ilalim ni Poncio

Urdu (اردو)

کلام کی کٹائی

پہلا پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر .

ذمہ داری زبور

دوسری پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر .

انجیل

رب آپ کے ساتھ .

اور اپنی روح کے ساتھ

کے مطابق مقدس انجیل سے N

ایک پڑھنا

اے رب، تیری شان

خداوند کی انجیل

خداوند یسوع مسیح آپ کی

ستائش کریں

ایمان کا پیش

میں ایک خدا کو مانتا ہوں، قادر

مطلق باپ، آسمان اور زمین کا

بنا، والا، ظاہر اور پوشیدہ

تمام چیزوں میں سے میں ایک

خداوند یسوع مسیح پر یقین

رکھتا ہوں، خدا کا اکلوتا بیٹا،

تمام عمروں سے پہلے باپ سے

پیدا ہوا خدا سے خدا، روشنی

سے روشنی، سچ خدا سے سچا

خدا، پیدا ہوا، نہیں بنایا گیا، باپ

کے ساتھ مطابقت رکھتا

اُس کے ذریعے تمام چیزیں بنی

تھیں ہماری آدمیوں کے لیے اور

ہماری نجات کے لیے اور آسمان

سے نیچے آیا، اور روح القدس کے

ذریعے کنواری مریم کا اوتار تھا،

اور انسان بن گیا۔ ہماری خاطر

وہ یونٹیس پیلطس کے تحت

Tagalog (Wikang Tagalog)

Pilato, nagdusa siya ng kamatayan at inilibing, at muling nabuhay sa ikatlong araw alinsunod sa Banal na Kasulatan. Umakyat siya sa langit at nakaupo sa kanan ng Ama. Siya ay darating muli sa kaluwalhatian upang hatulan ang mga buhay at ang mga patay at ang kanyang kaharian ay walang katapusan. Sumasampalataya ako sa Banal na Espiritu, ang Panginoon, ang nagbibigay ng buhay, na nagmumula sa Ama at sa Anak, na kasama ng Ama at ng Anak ay sinasamba at niluluwalhati, na nagsalita sa pamamagitan ng mga propeta. Naniniwala ako sa isa, banal, katoliko at apostolikong Simbahan. Ipinagtatapat ko ang isang Binyag para sa kapatawaran ng mga kasalanan at inaasahan ko ang muling pagkabuhay ng mga patay at ang buhay ng daigdig na darating. Amen.

Homily

Unibersal na panalangin

Manalangin tayo sa Panginoon.

Panginoon, dinggin mo ang aming panalangin.

Liturhiya ng Eukaristiya

Offertory

Purihin ang Diyos magpakailanman.

Manalangin, mga kapatid (mga kapatid), na ang aking sakripisyo at ang iyo maaaring katanggap-tanggap sa Diyos, ang makapangyarihang Ama.

Nawa'y tanggapin ng Panginoon ang sakripisyo sa iyong mga kamay para sa

Urdu (اردو)

مصلوب ہوا، اس کی موت
ہوئی اور اسے دفن کیا گیا اور
تیسرے دن دوبارہ جی اُٹھا
صحیفوں کے مطابق وہ آسمان
پر چڑھ گیا اور باپ کے دائیں
اتھ پر بیٹھا وہ پھر جلال
میں آئے گا زندہ اور مرد کا
فیصلہ کرنا اور اس کی
بادشاہی کی کوئی انتہا نہ ہو
میں روح القدس پر یقین
رکھتا ہوں، خداوند، زندگی دینے
والا، جو باپ اور بیٹے سے نکلتا
ہے، جو باپ اور بیٹے کے ساتھ
سجدہ اور جلالی ہے، جس نے
نبیوں کے ذریعے کلام کیا
میں ایک، مقدس، کیتھولک اور
رسولی چرچ پر یقین رکھتا
ہوں میں گناہوں کی معافی
کے لیے ایک ہیسم کا اقرار کرتا
ہوں اور میں مُردوں کے جی
اُٹھنے کا منتظر ہوں اور آؤ
والی دنیا کی زندگی آمین
homily

عالمگیر دعا

م رب سے دعا کرتے ہیں
اے رب، ہماری دعا سن

یوکرست کی لیٹورجی

آفرٹری

خدا ہمیشہ کے لیے مُبارک ہو
دعا کرو، بھائیو (بھائیو اور بہنو)،
کہ میری اور تمہاری قربانی کو
سکتا والا کو قبول ہو قادر
مطلق باپ۔

رب آپ کی قربانی قبول فرمائے
اس کے نام کی تعریف اور جلال

Tagalog (Wikang Tagalog)

papuri at kaluwalhatian ng kanyang pangalan, para sa ating ikabubuti at ang kabutihan ng lahat ng kanyang banal na Simbahan.

Amen.

Eukaristikong Panalangin

Sumainyo ang Panginoon.

At sa iyong espiritu.

Itaas ang inyong mga puso.

Itinataas natin sila sa Panginoon.

Magpasalamat tayo sa Panginoon nating Diyos.

Ito ay tama at makatarungan.

Banal, Banal, Banal na Panginoong Diyos ng mga hukbo. Ang langit at lupa ay puno ng iyong kaluwalhatian. Hosanna sa kaitaasan. Mapalad ang pumaparito sa pangalan ng Panginoon. Hosanna sa kaitaasan.

Ang misteryo ng pananampalataya.

Inihahayag namin ang iyong Kamatayan, O Panginoon, at ipahayag ang iyong Pagkabuhay na Mag-uli hanggang sa muli kang dumating. O kaya: Kapag kinain natin ang Tinapay na ito at inumin ang Kopa na ito, ipinahahayag namin ang iyong Kamatayan, O Panginoon, hanggang sa muli kang dumating. O kaya: Iligtas mo kami, Tagapagligtas ng mundo, para sa pamamagitan ng iyong Krus at Muling Pagkabuhay pinalaya mo kami.

Amen.

Rite ng Komunyon

Sa utos ng Tagapagligtas at nabuo sa pamamagitan ng banal na pagtuturo, nangahas tayong sabihin:

Urdu (اردو)

ک لی ، جاری بھلائی ک لی اور اس ک تمام مقدس چرچ کی بھلائی

آمین

یوکرستک دعا

رب آپ ک ساتھ و

اور اپنی روح ک ساتھ

اپنہ دلوں کو اٹھاؤ

م اُن کو رب کی طرف اٹھاتے

ہیں

آئیے م رب اپنہ خدا کا شکر ادا کریں

یہ صحیح اور منصفانہ

پاک، مقدس، پاک رب الافواج
آسمان و زمین تیرے جلال سے
معمور ہیں حسنہ اعلیٰ میں
مبارک و جو خداوند ک نام
پر آتا حسنہ اعلیٰ میں

ایمان کا راز

م تیری موت کا اعلان کرتے
ہیں ا رب! اور اپنی قیامت کا
دعویٰ کریں جب تک آپ دوبارہ
ن آئیں یا: جب م یہ روٹی
کھاتے ہیں اور یہ پیالہ پیتے ہیں،
م تیری موت کا اعلان کرتے
ہیں، ا رب، جب تک آپ دوبارہ
ن آئیں یا: میں بچا، دنیا ک
نجات دے دے ، آپ کی صلیب اور
قیامت کی طرف سے آپ ن
میں آزاد کیا

آمین

اجتماعی رسم

**نجات دے دے ک حکم پر اور
خدائی تعلیم ک ذریعہ تشکیل**

Tagalog (Wikang Tagalog)

Ama namin sumasalangit ka, sambahin ang ngalan mo; dumating ang iyong kaharian, matupad ang iyong kalooban sa lupa gaya ng sa langit. Bigyan mo kami ng kakanin sa araw-araw, at patawarin mo kami sa aming mga kasalanan, gaya ng pagpapatawad namin sa mga nagkakasala sa amin; at huwag mo kaming ihatid sa tukso, ngunit iligtas mo kami sa kasamaan.

Iligtas mo kami, Panginoon, aming dalangin, sa lahat ng kasamaan, magiliw na bigyan ng kapayapaan sa aming mga araw, na, sa tulong ng iyong awa, baka lagi tayong malaya sa kasalanan at ligtas sa lahat ng kapighatian, habang hinihintay natin ang pinagpalang pag-asa at ang pagparito ng ating Tagapagligtas, si Jesucristo.

Para sa kaharian, ang kapangyarihan at ang kaluwalhatian ay sa iyo ngayon at magpakailanman.

Panginoong Hesukristo, na nagsabi sa iyong mga Apostol: Kapayapaan ang iniwan ko sa iyo, ang aking kapayapaan ay ibinibigay ko sa iyo, huwag mong tingnan ang ating mga kasalanan, ngunit sa pananampalataya ng iyong Simbahan, at magiliw na ipagkaloob sa kanya ang kapayapaan at pagkakaisa alinsunod sa iyong kalooban. Na nabubuhay at naghahari magpakailanman.

Amen.

Urdu (اردو)

دیا گیا ، مہ کی
جسارت کرتے ہیں:

مار باپ، جو آسمان پر ہیں،
مقدس تیرا نام ؛ تیری
بادشاہی آئے ، آپ کی مرضی
پوری ہو جائے گی زمین پر
جیسا کہ آسمان میں آج کے
دن میں ہماری روز کی روٹی
دے ، اور ہماری خطائیں معاف
فرما، جیسا کہ ہم ان لوگوں کو
معاف کرتے ہیں جو مار
خلاف گناہ کرتے ہیں اور ہمیں
آزمائش میں نہ ڈال، لیکن ہمیں
برائی سے بچا

ہمیں بربرائی سے نجات دے ، اے
رب، ہم دعا کرتے ہیں، مہربانی
سے مار دنوں میں امن عطا
فرما، کہ تیری رحمت سے ہم
میش گناہ سے آزاد ہو سکتے
ہیں اور تمام پریشانیوں سے
محفوظ جیسا کہ ہم مبارک
امید کا انتظار کر رہے ہیں اور
مار نجات دے ، یسوع
مسیح کی آمد

بادشاہی کے لیے ، طاقت اور
جلال آپ کا اب اور ہمیشہ
کے لئے ۔

خداوند یسوع مسیح، جس نے
آپ کے رسولوں سے کہا: امن
میں آپ کو چھوڑتا ہوں، اپنا
امن میں آپ کو دیتا ہوں،
مار گناہوں کو مت دیکھو
لیکن آپ کے چرچ کے ایمان پر،
اور فضل سے اس امن اور اتحاد
عطا فرمائے آپ کی مرضی کے
مطابق۔ جو ہمیشہ اور ابد تک
زندہ اور حکومت کرتے ہیں
آمین

Tagalog (Wikang Tagalog)

Ang kapayapaan ng Panginoon ay
sumainyo lagi.

At sa iyong espiritu.

Ihandog natin sa isa't isa ang tanda ng
kapayapaan.

Kordero ng Diyos, ikaw ang nag-aalis ng
mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa
amin. Kordero ng Diyos, ikaw ang nag-aalis
ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa
ka sa amin. Kordero ng Diyos, ikaw ang
nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan,
bigyan mo kami ng kapayapaan.

Masdan ang Kordero ng Diyos, masdan
ninyo siya na nag-aalis ng mga kasalanan
ng sanglibutan. Mapalad ang mga tinawag
sa hapunan ng Kordero.

Panginoon, hindi ako karapat-dapat na
dapat kang pumasok sa ilalim ng aking
bubong, ngunit sabihin lamang ang salita
at ang aking kaluluwa ay gagaling.

Ang Katawan (Dugo) ni Kristo.

Amen.

Magdasal tayo.

Amen.

Pagtatapos ng mga ritwal

Pagpapala

Sumainyo ang Panginoon.

At sa iyong espiritu.

Pagpalain ka nawa ng makapangyarihang
Diyos, ang Ama, at ang Anak, at ang
Espiritu Santo.

Amen.

Dismissal

Urdu (اردو)

خداوند کی سلامتی ہمیشہ آپ
کے ساتھ رہے

اور اپنی روح کے ساتھ

آئیے ایک دوسرے کو امن کا

نشان پیش کریں

خدا کے برے، تم دنیا کے گناہوں

کو دور کرتے ہو، ہم پر رحم

فرما۔ خدا کے برے، تم دنیا کے

گناہوں کو دور کرتے ہو، ہم پر

رحم فرما۔ خدا کے برے، تم دنیا

کے گناہوں کو دور کرتے ہو،

میں امن عطا فرما۔

خدا کے برے کو دیکھو، اس کو

دیکھو جو دنیا کے گناہوں کو

جاتا مبارک ہیں وہ لوگ جو

برے کے عشائیہ کے لیے بلائے گئے

ہیں

اے رب، میں اس لائق نہیں

ہوں کہ تم میری چہت کے

نیچے داخل ہو، لیکن صرف لفظ

کہ وہ اور میری جان ٹھیک ہو

جائے گی

مسیح کا جسم (خون)

آمین

میں نمازی پڑھ دو۔

آمین

اختتامی رسومات

برکت

رب آپ کے ساتھ ہو

اور اپنی روح کے ساتھ

قادر مطلق خدا آپ کو خوش

رکھ، باپ، اور بیٹا، اور روح

القدس

آمین

برطرفی

Tagalog (Wikang Tagalog)

Humayo kayo, tapos na ang Misa. O:
Humayo kayo at ipahayag ang Ebanghelyo
ng Panginoon. O: Humayo ka sa
kapayapaan, niluluwalhati ang Panginoon
sa pamamagitan ng iyong buhay. O:
Pumunta sa kapayapaan.
Salamat sa Diyos.

Urdu (اردو)

آگ بڑھو، اجتماع ختم ہو گیا
یا: جاؤ اور خداوند کی
انجیل کا اعلان کرو یا: سکون
سے جاؤ، اپنی زندگی سے خداوند
کی تمجید کرو یا: سکون سے
جاؤ
خدا کا شکر .

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC